

2025

EMPIRE
ENIGMA

E-BIKES E-CROSS



NÁVOD K POUŽITÍ JÍZDNÍHO
ELEKTROKOLA
S POHONEM SHIMANO STEPS E6100



AUTHOR
BICYCLES

SHIMANO STEPS

Komplexní elektrický systém SHIMANO

Příručka uživatele

Sada E6100

Originální pokyny

OBSAH

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ	2
Důležité bezpečnostní pokyny	2
POZNÁMKA	3
Pravidelná prohlídka před jízdou na kole.....	5
Technické údaje bezdrátového systému.....	5
Struktura brožury	6
Vlastnosti systému SHIMANO STEPS	7
Režim podpory.....	7
Příprava	8
Stručná příručka	8
Usnadnění chůze a tlačení jízdního kola (podpora při chůzi)	12
Automatické a manuální řazení převodů	14
Názvy součástí	15
Technické údaje.....	16
Řešení potíží.....	17
Podpora šlapání	17
Osvětlení.....	18
Další	18
Příloha	19
Propojka (A) (EW-EN100)	19

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Informace o montáži, nastavení a výměně výrobků, které nejsou uvedeny v příručce uživatele, žádejte v místě zakoupení nebo u distributora. Příručka prodejce pro profesionální a zkušené cyklomechaniky je dostupná na našich stránkách (<https://si.shimano.com>).
- Produkt používejte v souladu s platnými předpisy a zákony.
- Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnost SHIMANO INC. je využívá na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem svých příslušných vlastníků.

Pro zaručení bezpečnosti se před používáním důkladně seznamte s touto „příručkou uživatele“, při používání postupujte podle ní a uložte ji tak, abyste do ní mohli kdykoliv nahlédnout.

Z důvodu prevence zranění, fyzického poškození zařízení a prostředí je nutné vždy dodržovat dále uvedené pokyny. Pokyny jsou řazeny podle stupně nebezpečí nebo poškození hrozícího při nesprávném používání výrobku.



NEBEZPEČÍ

Nedodržení uvedených pokynů bude mít za následek smrt nebo vážný úraz.



VAROVÁNÍ

Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek smrt nebo vážný úraz.



VÝSTRAHA

Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek úraz nebo fyzické poškození zařízení a okolního prostředí.

Důležité bezpečnostní pokyny

- SC-E6100 obsahuje lithium-iontový akumulátor.



NEBEZPEČÍ

Manipulace s akumulátorem

- Akumulátor nerozebírejte, nedeformujte ani neupravujte. Nepoužívejte pájku přímo na jeho kontakty. Jinak by mohlo dojít k netěsnosti, přehřátí, prasknutí nebo vzplanutí akumulátoru.

- Akumulátor neponechávejte v blízkosti zdrojů tepla, např. topných těles. Jinak by mohlo dojít k prasknutí nebo vzplanutí akumulátoru.
- Akumulátor neohřívejte a nevhazujte do ohně. Jinak by mohlo dojít k prasknutí nebo vzplanutí akumulátoru.
- Akumulátor nevystavujte silným rázům, neházejte s ním. Při nedodržení tohoto pokynu hrozí nebezpečí přehřátí, prasknutí nebo vzplanutí.
- Akumulátor nevkládějte do sladké ani slané vody a zabraňte kontaktu vlhkosti s konektory akumulátoru. Jinak by mohlo dojít k přehřátí, prasknutí nebo vzplanutí akumulátoru.
- Používejte kombinaci akumulátoru a nabíječky stanovenou společností SHIMANO a dodržujte stanovené podmínky nabíjení. Jinak by mohlo dojít k přehřátí, prasknutí nebo vzplanutí akumulátoru.



VAROVÁNÍ

- Výrobek nerozebírejte ani nijak neupravujte. Mohlo by to způsobit, že výrobek nebude fungovat správně, v důsledku čehož můžete náhle spadnout a přivodit si vážné zranění.

Upozornění pro jízdu

- Při jízdě nevěnujte nadměrnou pozornost displeji cyklocomputeru. Jinak by mohlo dojít k nehodě, například pádu.
- Před jízdou na kole zkontrolujte, zda jsou řádně namontována obě kola. Pokud nejsou kola řádně namontována, může dojít k pádu jízdního kola a vážnému zranění.
- Před jízdou na kole s pomocným pohonem v provozu na víceprouduchých komunikacích i mezi chodci se plně seznamte s jeho vlastnostmi a ovládním. Pokud se jízdní kolo náhle rozjede, může dojít k nehodě.
- Před jízdou na kole se ujistěte, že se lze rozsvítit přední i zadní světla.

Bezpečnostní opatření

- Před vedením vodičů nebo montáží dílů se ujistěte, že je z jízdního kola sundaný akumulátor a odpojen nabíjecí kabel. V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při nabíjení akumulátoru nasazeného na jízdním kole s kolem nehybejte. Mohlo by dojít k uvolnění napájecí zástrčky nabíječky z elektrické zásuvky a riziku požáru z důvodu špatného kontaktu.

- Dávejte pozor, abyste se nedotkli pohonné jednotky, která byla nepřetržitě používána delší dobu. Povrch pohonné jednotky je horký a může způsobit popálení.
- Řetěz čistěte v pravidelných intervalech vhodným čističem řetězu. Frekvence údržby závisí na jízdních podmínkách.
- Za žádných okolností nepoužívejte k odstranění koroze čisticí prostředky na bázi zásad nebo kyselin. Tyto prostředky mohou způsobit poškození řetězu s vážnými následky.
- Při montáži produktu postupujte podle pokynů v těchto servisních pokynech. Důrazně doporučujeme používat originální díly SHIMANO. Volné matice nebo šrouby a poškození výrobku může způsobit náhlu nehodu, například pád s vážnými následky.

Manipulace s akumulátorem

- Pokud se jakákoli kapalina z akumulátoru dostane do očí, neprodleně, bez mnutí, důkladně očistěte zasažené místo čistou vodou z vodovodního kohoutku a vyhledejte lékařskou pomoc. Zanedbáním by mohlo dojít k vážnému poškození zraku kapalinou z akumulátoru.
- Akumulátor nenabíjejte venku ani ve vlhkém prostředí. Hrozí úraz elektrickým proudem.
- Zástrčku nepřipojujte ani neodpojujte, pokud je mokrá. Při nedodržení tohoto pokynu hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je zástrčka mokrá, před zapojením ji důkladně osušte.
- Tento výrobek nevystavujte podmínkám velmi nízkého tlaku vzduchu. Mohlo by dojít k výbuchu vestavěného akumulátoru nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu. Letecká přeprava tohoto výrobku je povolena.
- Při likvidaci tohoto výrobku dodržujte všechny národní a místní předpisy, protože obsahuje vestavěný akumulátor. Likvidace tohoto výrobku v otevřeném ohni nebo horké troubě nebo jeho mechanickým rozdrcením či rozřezáním může způsobit výbuch vestavěného akumulátoru.
- Pokud není ani 2 hodiny po určené době nabíjení akumulátor plně nabitý, neprodleně akumulátor odpojte od nabíječky a obraťte se na místo zakoupení. Jinak by mohlo dojít k přehřátí, prasknutí nebo vzplanutí akumulátoru. Informace o délce nabíjení akumulátoru najdete v příručce uživatele k nabíječce.
- Akumulátor nepoužívejte, pokud je na něm patrné poškrábání nebo jiné vnější poškození. Jinak by mohlo dojít k prasknutí, přehřátí nebo problémům s funkcí.

- Níže jsou uvedeny provozní teploty akumulátoru. Akumulátor nepoužívejte v prostředí mimo tyto hodnoty. Při používání nebo uskladnění akumulátoru v prostředí mimo tyto hodnoty může dojít ke vzplanutí, zranění nebo problémům s fungováním.
 1. Při vybíjení: -10 °C–50 °C
 2. Při nabíjení: 0 °C–40 °C



Upozornění pro jízdu

- Pro bezpečnou jízdu dodržujte pokyny v příručce uživatele jízdního kola.

Bezpečnostní opatření

- Systém nikdy neupravujte. V opačném případě by mohlo dojít k chybě systému.
- Pravidelně kontrolujte nabíječku akumulátoru a adaptér, zejména pak elektrický kabel, zástrčku a kryt, zda nejsou poškozeny. Pokud je nabíječka nebo adaptér poškozený, nepoužívejte jej, dokud nebude provedena oprava.
- Výrobek používejte pod dohledem osoby zodpovědné za bezpečnost a pouze v souladu s pokyny. Učiňte opatření, aby tento výrobek nemohly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, a také osoby bez zkušeností a znalostí o používání výrobku.
- Zabraňte dětem zdržovat se v blízkosti tohoto výrobku.

Manipulace s akumulátorem

- Akumulátor nenechávejte na místech vystavených přímému slunečnímu záření, uvnitř ve vozidlech za slunečního počasí či na jiných horkých místech. Mohlo by dojít k úniku kapaliny z akumulátoru.
- Pokud se jakákoli uniklá kapalina dostane do kontaktu s pokožkou nebo oděvem, neprodleně omyjte místo čistou vodou. Uniklá kapalina může poranit pokožku.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

POZNÁMKA

Bezpečnostní opatření

- Při poruše nebo jakýchkoli problémech se obraťte na místo zakoupení.
- Do nevyužitých konektorů E-TUBE vždy vsadte zásepky.
- Informace o montáži a nastavení poskytnete prodejce jízdních kol.

- Komponenty systému jsou plně vodotěsné a lze je používat pro jízdy za mokra. Nikdy jej však záměrně neponožujte do vody.
- K čištění jízdního kola nepoužívejte vysokotlakou myčku. Pokud by voda vnikla do jakékoli komponenty, mohly by nastat problémy s funkcí nebo korozi.
- Jízdní kolo neobracejte koly vzhůru. Mohlo by dojít k poškození cyklocomputeru a spínací jednotky.
- S produktem zacházejte opatrně, nevystavujte jej nárazům.
- Přestože má jízdní kolo i po sundání akumulátoru stejné vlastnosti jako běžné jízdní kolo, nelze zapnout světla připojená k elektrickému systému. Pamatujte, že používání jízdního kola za těchto podmínek může být v Německu považováno za přestupek proti dopravním předpisům.
- Při nabíjení akumulátoru upevněného na jízdním kole dodržujte následující pokyny:
 - Před nabíjením se ujistěte, že na nabíjecím portu a nabíjecí zástrčce není voda.
 - Před nabíjením zkontrolujte, zda je akumulátor zajištěný v držáku akumulátoru.
 - Při nabíjení akumulátor nesundávejte z držáku akumulátoru.
 - Nerozjíždějte se s připojenou nabíječkou.
 - Pokud neprobíhá nabíjení, vždy upevněte krytku na nabíjecí port.
 - Umístěte jízdní kolo do stabilní polohy, aby během nabíjení nespadlo.

Manipulace s akumulátorem

- Při převážení jízdního kola s podporou šlapání ve vozidle sundejte akumulátor a umístěte jej na vhodné, stabilní místo ve vozidle.
- Před připojením akumulátoru se ujistěte, že se v místě připojení (konektoru) akumulátoru nenahromadila voda a že není znečištěný.
- Doporučujeme používat originální akumulátor SHIMANO. Pokud budete používat akumulátor od jiného výrobce, ujistěte se, že jste si před použitím pečlivě přečetli servisní pokyny.

Použití akumulátory

Pokyny pro likvidaci v zemích mimo Evropskou Unii



Tento symbol se vztahuje pouze na Evropskou unii. Při likvidaci použitých akumulátorů postupujte podle platných zákonů. V případě nejasností se obraťte na místo zakoupení nebo prodejce jízdních kol.

Připojení a komunikace s počítačem

Jednotka pro propojení s počítačem slouží k propojení počítače s jízdním kolem (systémem nebo komponentou). Aplikaci E-TUBE PROJECT lze používat k provádění úkonů, jako je aktualizace firmwaru a přizpůsobení nastavení jednotlivých komponent i celého systému.

- Jednotka pro propojení s počítačem: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: aplikace pro počítač
- Firmware: software jednotlivých komponent

Připojení a komunikace s chytrým telefonem nebo tabletem

Aplikaci E-TUBE PROJECT pro chytré telefony nebo tablety lze po propojení jízdního kola (systému a komponentů) s chytrým telefonem nebo tabletem přes rozhraní Bluetooth® LE používat k aktualizaci firmwaru a přizpůsobení nastavení jednotlivých komponentů i celého systému.

- E-TUBE PROJECT: aplikace pro chytré telefony a tablety
- Firmware: software jednotlivých komponent

Péče a údržba

- Číslo uvedené na klíči držáku akumulátoru je nezbytné při pořizování náhradních klíčů. Ušchovte jej na bezpečném místě.
- Aktualizace softwaru produktů vám poskytnou místo zakoupení. Nejaktuálnější informace jsou dostupné na webu SHIMANO. Další podrobnosti jsou uvedeny v oddíle „Připojení a komunikace se zařízeními“.
- Pro čištění žádné součásti nepoužívejte ředidlo ani jiné chemikálie. Mohlo by dojít k poškození povrchu.

- Převodníky v pravidelných intervalech čistěte neutrálním čisticím prostředkem. Čištění řetězu pomocí neutrálního čisticího prostředku a jeho mazání je účinná cesta k prodloužení životnosti převodníků a řetězu.
- K čištění akumulátoru a plastového krytu použijte namočený, důkladně vyždímaný hadr.
- S dalšími dotazy ohledně používání a údržby se obračejte na místo zakoupení.
- Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení vznikající normálním používáním a stárnutím.

■ Technické údaje bezdrátového systému

Název modelu	SC-E6100
Frekvenční pásmo	2 402–2 480 MHz
Maximální vysokofrekvenční výstup	+4 dBm
Verze firmwaru	4.0.0 nebo vyšší

Podpora

- Pokud není systém správně nastaven, např. pokud je napnutí řetězu příliš vysoké, nelze dosáhnout plného účinku podpory šlapání. Pokud taková situace nastane, obraťte se na místo zakoupení.

< DU-E6110 >

- Tento komponent je kompatibilní s protišlapnou brzdou. Nejsou-li kliky namontovány ve správné poloze nebo není-li napětí řetězu správně nastaveno, obraťte se na místo zakoupení, neboť nemusí být dosaženo správné podpory šlapání.

Štítek

- Některé z důležitých údajů uvedených v této příručce uživatele jsou rovněž uvedeny na štítku nabíječky.

Pravidelná prohlídka před jízdou na kole.

Před jízdou na kole zkontrolujte následující položky. Pokud je na kterékoli z nich patrný jakýkoli problém, obraťte se na místo zakoupení nebo distributora.

- Provádí pohonná jednotka plynulé řazení převodů?
- Jsou jednotlivé komponenty bezpečně upevněné a nepoškozené?
- Jsou komponenty bezpečně nainstalované na rám/řídítka/představec apod.?
- Ozývají se při jízdě nějaké neobvyklé zvuky?
- Má akumulátor dostatečnou úroveň nabití?

Nenoste oděv, který by se mohl zachytit do řetězu nebo kola, protože by mohlo dojít k nehodě.

Struktura brožury

Příručky uživatele SHIMANO STEPS jsou rozděleny do několika brožur, které jsou popsány níže.

Před použitím se důkladně seznámte s těmito příručkami uživatele a řiďte se pokyny v nich uvedenými. Příručky uživatele si uložte, abyste do nich mohli kdykoliv v budoucnu znovu nahlédnout.

Nejnovější uživatelské příručky jsou dostupné na našem webu (<https://si.shimano.com>).

- **Příručka uživatele SHIMANO STEPS (tento dokument)**

Toto je základní příručka uživatele pro SHIMANO STEPS. Má následující obsah.

- Stručná příručka SHIMANO STEPS
- Jak používat jízdní kola s podporou šlapání vybavené rovnými řídítky, např. městské, trekkingové nebo MTB
- Řešení potíží

- **Příručka uživatele SHIMANO STEPS se silničními řídítky (samostatná brožura)**

Tato brožura popisuje, jak používat jízdní kola s podporou šlapání vybavené silničními řídítky a ovládané pomocí páky duálního řízení. Tuto příručku je nutné si přečíst společně s příručkou uživatele SHIMANO STEPS.

- **Příručka uživatele pro speciální akumulátor a díly SHIMANO STEPS**

Má následující obsah.

- Způsob nabíjení speciálního akumulátoru SHIMANO STEPS a manipulace s ním
- Postup pro nasazení a sundání speciálního akumulátoru SHIMANO STEPS na/z jízdního kola
- Způsob používání satelitního vypínače a satelitního nabíjecího portu
- Způsob čtení signalizace diod akumulátoru při nabíjení nebo indikaci chyby a způsob řešení chyb

- **Příručka uživatele pro cyklocomputer SHIMANO STEPS**

Obsahuje podrobnosti o cyklocomputeru SHIMANO STEPS. Naleznete v ní informace o prohlížení displeje a konfiguraci nastavení.

- **Příručka uživatele pro spínací jednotku**




Toto je příručka uživatele pro spínač podpory a spínač řazení. Popisuje funkce spínací jednotky.

Vlastnosti systému SHIMANO STEPS

- **Lehké kompaktní provedení**
 - **Tichá a plynulá jízda**
 - **Špičkový systém řazení převodů (při použití elektronického řazení převodů)**
Tento systém na základě přesných čidel zajišťuje počítačem řízené řazení převodů a tu nevhodnější úroveň podpory šlapání.
 - **Plně automatické řazení převodů (při použití elektronického řazení převodů s 8/5 rychlostmi s nábojem s vnitřním řazením)**
Čidla sledují jízdní podmínky, zda jedete do kopce nebo sjíždíte dolů, proti větru nebo na rovině za bezvětří; počítačově řízený automatický systém řazení převodů přináší ještě větší požitek z jízdy.
 - **Režim pro rozjezd (Při použití elektronického řazení převodů s nábojem s vnitřním řazením)**
Tato funkce zajišťuje automatické řazení dolů na předem nastavený převodový stupeň po zastavení jízdního kola např. u semaforu tak, aby byl pro rozjezd připraven lehký převodový stupeň.
* Pokud po zastavení přeřadíte na ještě nižší stupeň, než přeřadilo automatické řazení, systém již nepřeřadí automaticky na vyšší stupeň.
 - **Kompatibilita s protišlapnou brzdou (DU-E6110)**
Zaručuje hladké a dostatečně účinné brzdění.
 - **Lehký terén**
Sportovní, s účinnou podporou šlapání. K dispozici, pouze pokud je jízdní kolo takto koncipováno z výroby.
 - **Funkce podpory při chůzi (režim podpory při chůzi)**
* V některých regionech nemusí být režim podpory při chůzi dostupný.
- * Některé z funkcí výše uvedených lze využívat pouze po aktualizaci firmwaru. V případě potřeby se obraťte na místo zakoupení a nechte provést aktualizaci firmwaru.

Režim podpory

Pro různé potřeby jsou k dispozici různé režimy podpory šlapání SHIMANO STEPS.

[HIGH]	[NORM] (Normal)	[ECO]
		
Prudké kopce.	Mírný kopec nebo rovina.	Překonávání dlouhých vzdáleností po rovině.
Pokud je nízká úroveň nabití akumulátoru, intenzita podpory se sníží, aby se zvýšila dojezdová vzdálenost.		
[OFF]		
<ul style="list-style-type: none"> • Když nepotřebujete podporu • Když máte starost o zbývající kapacitu akumulátoru 		
[WALK] *1		
<ul style="list-style-type: none"> • Když tlačíte E-BIKE s těžkými zavazadly • Když tlačíte E-BIKE ven z podzemních garáží pro jízdní kola 		
* V některých regionech tento režim nemusí být dostupný.		

*1 Podle oblasti používání se může stát, že tato volba nebude k dispozici kvůli místním předpisům.

Příprava

Akumulátor není při zakoupení připraven k použití.

Akumulátor lze používat po nabití určenou nabíječkou.

Před používáním jej nezapomeňte nabít. Akumulátor lze používat, pokud jeho dioda svítí.

Přečtěte si prosím příručku uživatele pro speciální akumulátor a díly SHIMANO STEPS, abyste získali informace o nabíjení akumulátoru a manipulaci s ním.

Stručná příručka

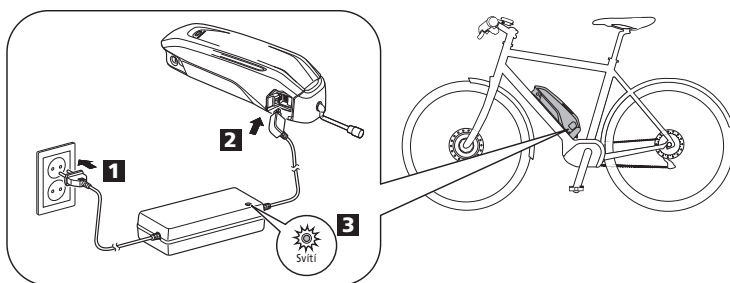
V této části je vysvětleno, jak používat jízdní kol s podporou šlapání s nainstalovaným systémem SHIMANO STEPS.



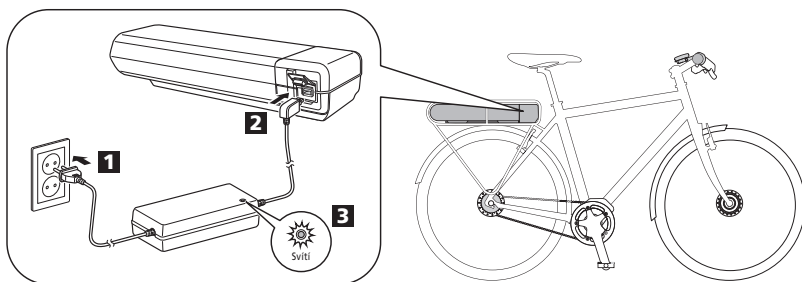
V závislosti na konkrétním jízdní kole s podporou šlapání se může nainstalovaný akumulátor, cyclocomputer a spínací jednotka lišit od komponent zde popisovaných. Prostudujte „příručku uživatele pro speciální akumulátor a díly SHIMANO STEPS“ a rovněž „příručku uživatele pro cyclocomputer SHIMANO STEPS“.

1. Nabijte akumulátor.

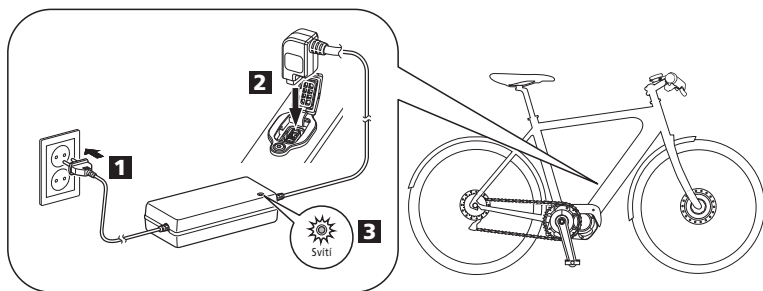
Příklad externího akumulátoru





Příklad typu s akumulátorem upevněným na zadním nosiči



Příklad integrovaného akumulátoru

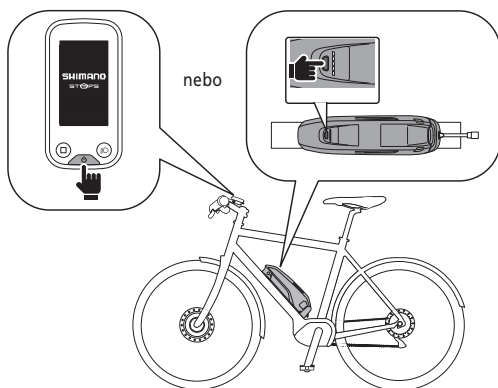


 Svítí	Nabíjení
 Bliká	Chyba nabíjení

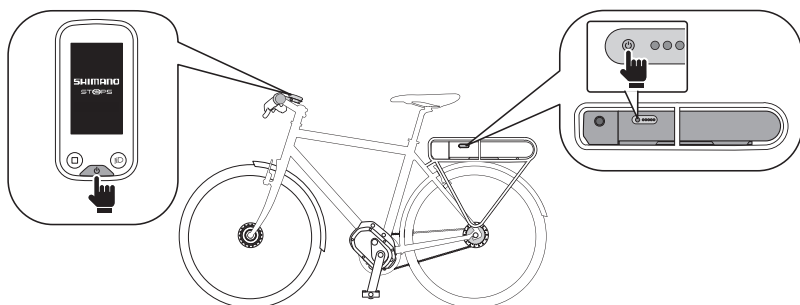
2. Zapněte napájení.

Napájení vypnete opakováním tohoto postupu.

Příklad externího akumulátoru

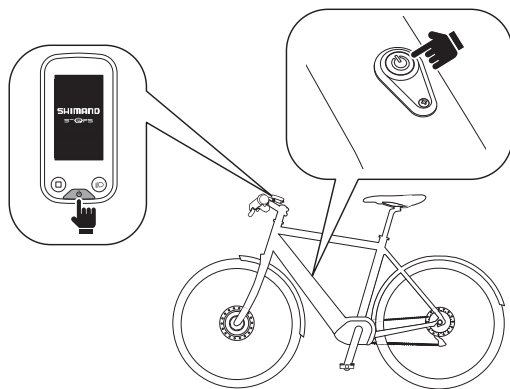


Příklad typu s akumulátorem upevněným na zadním nosiči



Příklad integrovaného akumulátoru

* Umístění vypínače se u jednotlivých jízdních kol s podporou šlapání liší. Podrobnosti najdete v servisním pokynu pro jízdní kola s podporou šlapání. Vyobrazení níže ukazuje příklad s vypínačem satelitního systému SHIMANO.

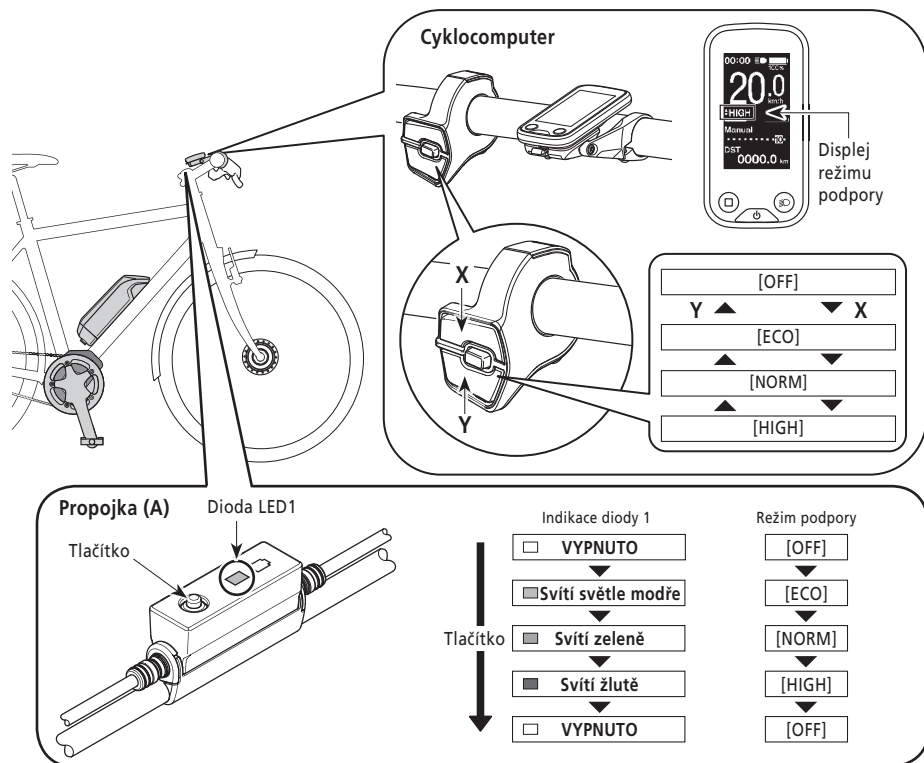


POZNÁMKA

Při vypínání nebo zapínání napájení nezatěžujte pedál.

3. Vyberte režim podpory.

* Když zapnete napájení, režim podpory se vynuluje [OFF], a to bez ohledu na režim podpory, který jste vybrali před posledním vypnutím napájení.



4. Nasedněte na jízdní kolo a rozjeďte se.

Podpora se aktivuje, jakmile začnete šlapat.

5. Po dojezdu do na místo určení vypněte napájení a jízdní kolo zaparkujte.

■ Usnadnění chůze a tlačení jízdního kola (podpora při chůzi)

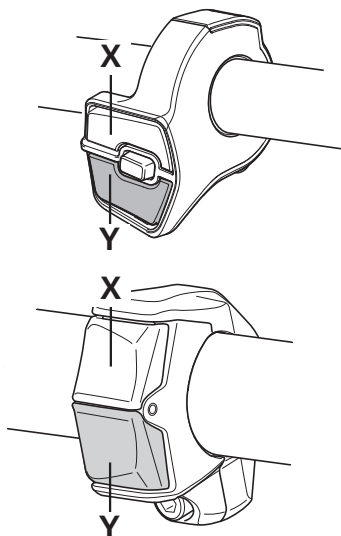
SHIMANO STEPS má funkci, v rámci které je podpora šlapání funkční, i když jízdní kolo s podporou šlapání vedete.

- V závislosti na místě používání se může stát, že tuto volbu nebude možné používat kvůli místním předpisům. V takovém případě budou zde popsane operace nefunkční.
- Tato funkce není k dispozici u jízdních kol, které nemají nainstalovaný spínač podpory.

1. Zastavte a přepněte na režim podpory při chůzi.

Stiskněte a přidržte tlačítko (tlačítko-Y) na spodní straně spínače podpory (levá strana řídítek), dokud nedosáhne dále uvedeného stavu.

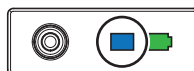
- Cyklocomputer: je zobrazeno [WALK]
- Propojka (A): Dioda na straně tlačítka se rozsvítí modře



Příklad cyklocomputeru

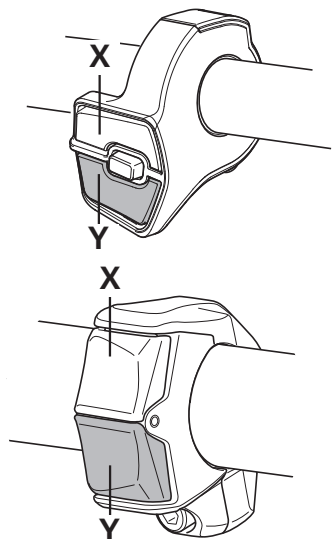


Příklad propojky (A)



- Jestliže se jednu minutu po přepnutí na režim podpory při chůzi nic neděje, dojde k přepnutí zpět na režim podpory šlapání, který byl vybrán předtím.

2. Opatrně zatlačte na jízdní kolo a současně znovu stiskněte stejné tlačítko.
Pokud tlačítko-Y uvolníte, podpora šlapání přestane pracovat.



POZNÁMKA

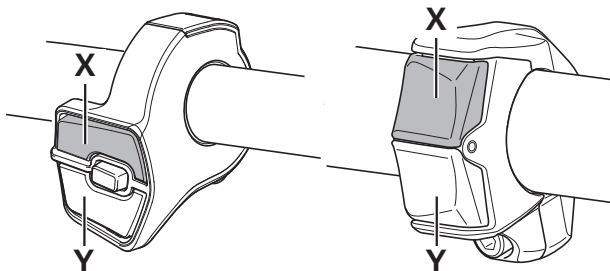
Podpora při chůzi funguje maximálně do rychlosti 6 km/h. Postupujte obezřetně, protože jízdní kolo se začne pohybovat ihned po stisknutí tlačítka.



- V případě elektronického řazení převodů jsou úroveň podpory při chůzi a rychlost řízeny aktuálně zařazeným převodovým stupněm.

3. Ukončete režim podpory při chůzi.

Stiskněte tlačítko (tlačítko-X) na horní straně spínače podpory (levá strana řídítek).



■ Automatické a manuální řazení převodů

Pokud to vaše konkrétní jízdní kolo s podporou šlapání umožňuje, budete moci přepínat mezi automatickým a manuálním řazením převodů.

- Automatické řazení převodů: automaticky řadí převody podle jízdních podmínek.
- Manuální řazení převodů: označuje standardní elektronické řazení převodů. Převody se řadí dle ručního ovládání spínače řazení.

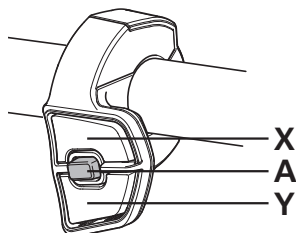
1. Přepíná mezi automatickým a manuálním řazením převodů.

V závislosti na konkrétním typu se spínač řazení (pravá strana řídítek) ovládá, jak je uvedeno dále.

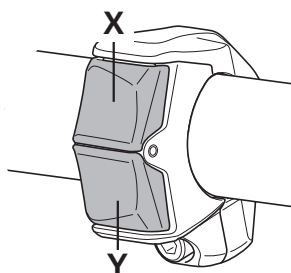
Při každé operaci dojde k přepnutí z automatického na manuální řazení převodů a zase zpátky na automatické.

- Spínač řazení se 3 tlačítky: stisknete tlačítko A
- Spínač řazení se 2 přepínači: stisknete současně tlačítka X a Y

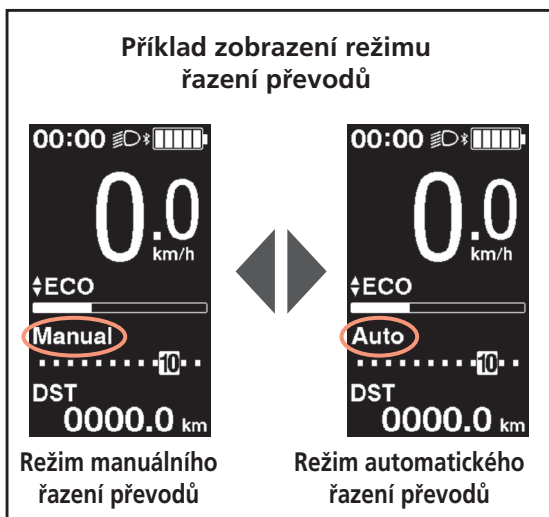
**Příklad spínače
řazení se 3 přepínači**



**Příklad spínače
řazení se 2 přepínači**

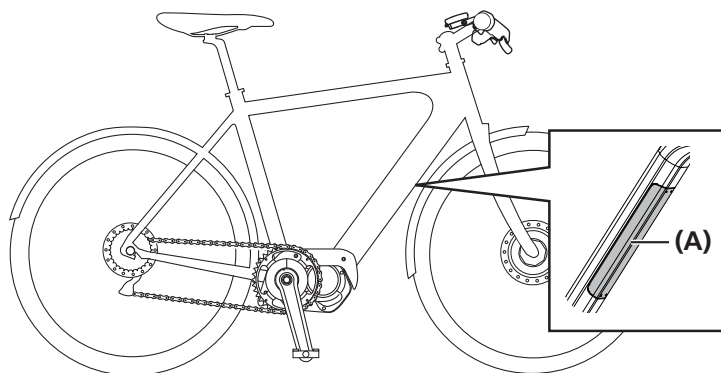
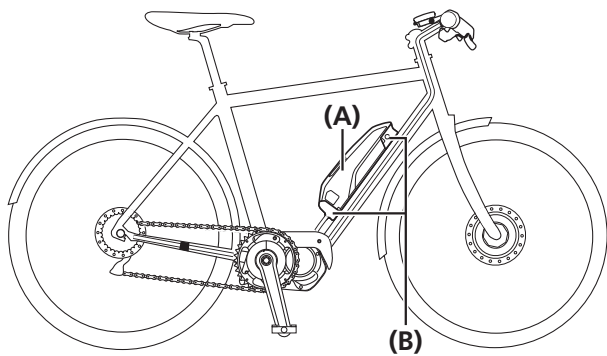
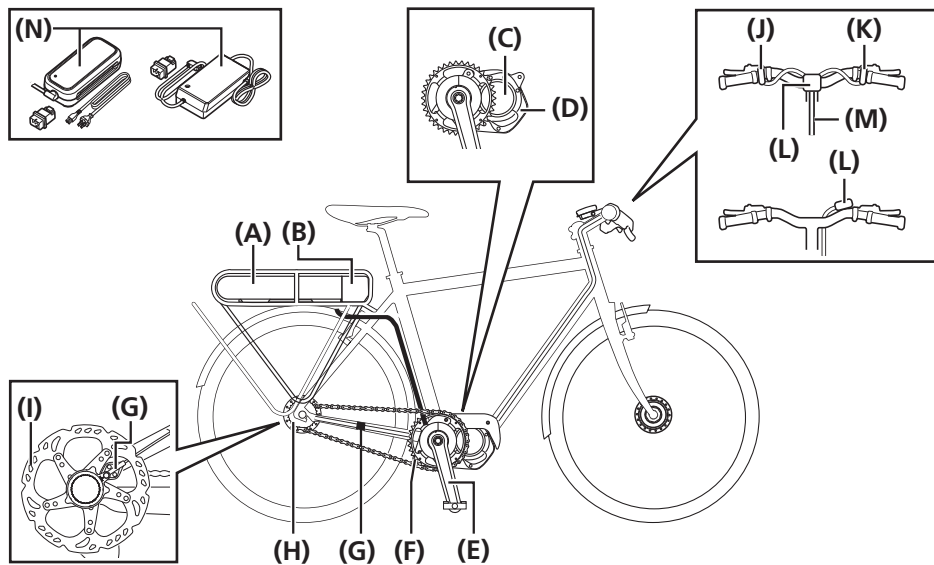


**Příklad zobrazení režimu
řazení převodů**



- V závislosti na konkrétním cyklocomputeru se zobrazí [Auto] v režimu automatického řazení převodů a [Manual] v režimu manuálního řazení převodů.

Názvy součástí



(A)	Akumulátor *1	(B)	Držák akumulátoru *2
(C)	Pohonná jednotka	(D)	Kryt pohonné jednotky
(E)	Klika	(F)	Jednotka převodníku
(G)	Snímač rychlosti *3	(H)	Řadičí jednotka *4
(I)	Brzdový kotouč	(J)	Spínací jednotka (spínač podpory)
(K)	Spínací jednotka (spínač řazení) nebo řadičí páka	(L)	Cyklocomputer nebo propojka (A)
(M)	Elektrický vodič	(N)	Nabíječka

*1 V závislosti na jízním kole s podporou šlapání může být akumulátor nainstalován na místě odlišném od polohy znázorněné ve vyobrazení.

*2 Držák akumulátoru pro akumulátor vestavěného typu je upevněn uvnitř rámu.

*3 Je upevněn na dvou místech znázorněných ve vyobrazení.

*4 Elektronické řazení převodů: zadní měnič převodů D12 nebo elektromotor + náboj s vnitřním řazením D12
Mechanické řazení převodů: zadní měnič převodů nebo náboj s vnitřním řazením

Technické údaje

Rozsah provozních teplot: Během vybití	-10 až 50 °C	Typ akumulátoru	Lithium-iontový akumulátor
Rozsah provozních teplot: Během nabíjení	0 až 40 °C	Jmenovitá kapacita	Přečtěte si prosím příručku uživatele pro speciální akumulátor a díly SHIMANO STEPS.
Skladovací teplota	-20 až 70 °C	Jmenovité napětí	36 V DC
Skladovací teplota (akumulátor)	-20 až 60 °C	Typ pohonné jednotky	Středová část
Nabíjecí napětí	100–240 V AC	Typ motoru	Bezkartáčový, stejnosměrný
Doba nabíjení	Přečtěte si prosím příručku uživatele pro speciální akumulátor a díly SHIMANO STEPS.	Jmenovitý příkon pohonné jednotky	250 W

* Maximální rychlost, při níž je poskytována podpora šlapání, je nastavena výrobcem a závisí na tom, kde bude jízdní kolo používáno.

POZNÁMKA

Pokud dojde k závadě na jízdním kole s podporou šlapání, budou vydána následující upozornění.

- Zazní zvukový signál a na cyklocomputeru se zobrazí chybové zprávy
- Indikace poruch pomocí diody akumulátoru

Nejdříve si prostudujte „příručku uživatele k cyklocomputeru SHIMANO STEPS“ a „příručku uživatele k speciálnímu akumulátoru SHIMANO STEPS“ a pak proveďte příslušné úkony.

■ Podpora šlapání

Příznaky	Možná příčina	Náprava
Podpora není aktivní.	Je akumulátor dostatečně nabitý?	Zkontrolujte úroveň nabití akumulátoru, a pokud je nízká, akumulátor nabijte.
	Zdoláváte dlouhá stoupání za letního počasí nebo podnikáte dlouhé jízdy s větší zátěží? Akumulátor může být přehřátý.	Vypněte napájení, chvíli vyčkejte a znovu zkontrolujte funkci.
	Mohlo dojít k nesprávnému zapojení pohonné jednotky, cyklocomputeru nebo spínače podpory, nebo jde o poruchu nejméně jedné z těchto komponent.	Kontaktujte místo zakoupení.
	Není rychlost příliš vysoká?	Zkontrolujte ji na displeji cyklocomputeru. Podpora šlapání nebude fungovat, pokud je rychlost nad hodnotou nastavenou výrobcem jízdního kola.
	Šlapete do pedálů?	Jízdní kolo není motorka, je nutné šlapat do pedálů.
	Není režim podpory nastaven na [OFF]?	Nastavte režim podpory šlapání na jiný režim než [OFF]. Pokud není podpora šlapání stále patrná, obraťte se na místo zakoupení.
	Je zapnuté napájení systému?	Pokud není podpora šlapání patrná po provedení následujícího, obraťte se na místo zakoupení. Stiskněte vypínač na cyklocomputeru nebo vypínač akumulátoru k opětovnému zapnutí napájení.

Příznaky	Možná příčina	Náprava
Ujetá vzdálenost s podporou šlapání je příliš krátká.	Ujetá vzdálenost se může zkrátit vlivem stavu vozovky, zařazeného převodového stupně a celkové doby používání světla.	Zkontrolujte úroveň nabití akumulátoru. Je-li akumulátor téměř vybitý, nabijte ho.
	V zimním období se parametry akumulátoru zhoršují.	Nejde o příznak poruchy.
	Akumulátor je spotřební zboží. Opakované nabíjení a dlouhodobé používání způsobuje zhoršování vlastností akumulátoru (ztrátu výkonu).	Pokud je vzdálenost, kterou lze po nabití ujet, velmi krátká, akumulátor nahraďte novým.
	Je akumulátor plně nabitý?	Pokud se zkrátila vzdálenost, kterou lze ujet na plně nabitý akumulátor, mohlo dojít ke zkrácení životnosti akumulátoru. Vyměňte akumulátor za nový.
Šlapání jde ztuha.	Jsou pláště jízdního kola nahuštěny na správný tlak?	Plášt nahustěte pumpičkou na jízdní kola.
	Není režim podpory nastaven na [OFF]?	Nastavte režim podpory šlapání na jiný režim než [OFF]. Pokud není podpora šlapání stále patrná, obraťte se na místo zakoupení.
	Akumulátor může být vybitý.	Po úspěšném dobití akumulátoru znovu zkontrolujte podporu šlapání. Pokud není podpora šlapání stále patrná, obraťte se na místo zakoupení.

■ Osvětlení

Příznaky	Možná příčina	Náprava
Přední nebo zadní světlo nesvítí ani po stisknutí spínače.	Nastavení E-TUBE PROJECT mohou být nesprávná.	Kontaktujte místo zakoupení.

■ Další

Příznaky	Možná příčina	Náprava
Při použití režimu elektronického řazení převodů se zdá, že úroveň podpory šlapání při řazení klesá.	K tomu dochází, protože intenzita podpory šlapání je počítačem nastavena na optimální úroveň.	Nejde o příznak poruchy.
Při řazení převodů se ozývá zvuk.		Kontaktujte místo zakoupení.
Od zadního kola se během normální jízdy ozývá zvuk.	Nastavení řazení převodů nemuselo být provedeno správně.	Kontaktujte místo zakoupení.

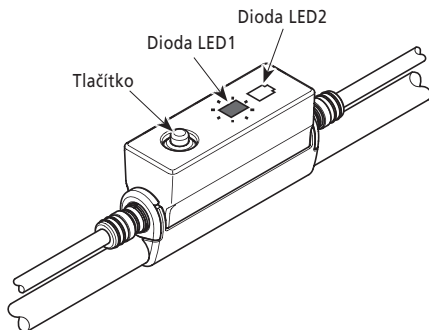
■ Propojka (A) (EW-EN100)

Místo cyklocomputeru se používá jednotka EW-EN100.

Je připevňována k brzdovému bowdenu nebo brzdové hadičce a umístěná poblíž řídítek.

- Nedoporučuje se používat tlačítko na EW-EN100, když zrovna jedete. Požadovaný režim podpory vyberte ještě před jízdou.

Název součástí



Propojka (A)

Tlačítko	<ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: změna režimu podpory při každém stisknutí. • Stisknutí a podržení (přibl. 2 sekundy): zapne/vypne světlo • Stiskněte a podržte (přibližně 8 sekund): přepněte do režimu resetu ochranné funkce RD
Dioda LED1	Ukazuje aktuální režim podpory.
Dioda LED2	Ukazuje aktuální úroveň nabití akumulátoru.

Indikace diody 1

Stav	Indikace
VYPNUTO	Režim podpory: [OFF]
Svítil modře	Režim podpory: [ECO]
Svítil zeleně	Režim podpory: [NORM]
Svítil žlutě	Režim podpory: [HIGH]
Svítil modře	Režim podpory: [WALK]
Bliká zeleně	Když je rozsvícené světlo

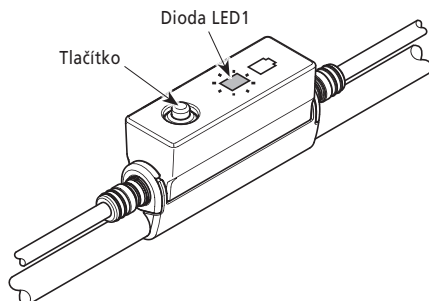
Indikace diody 2

Stav	Indikace
VYPNUTO	Když je napájení vypnuto
Svítil zeleně	Úroveň nabití akumulátoru: 100-21 %
Svítil červeně	Úroveň nabití akumulátoru: méně než 20 %
Bliká červeně	Úroveň nabití akumulátoru: téměř vybitý

Zapnutí / vypnutí světla

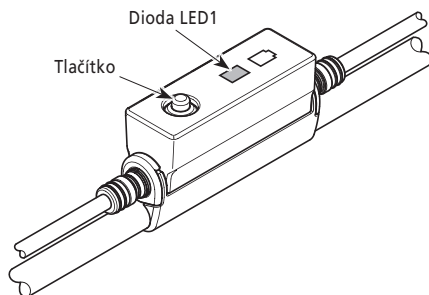
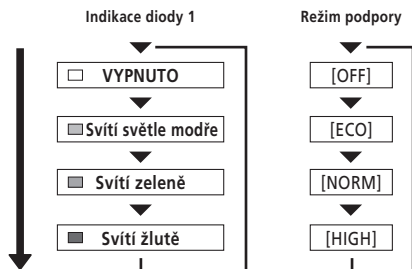
Světlo nejde vypnout během jízdy na jízdním kole.

1. Stiskněte a podržte (příbl. na 2 sekundy) tlačítko, dokud se světla nezapnou nebo nevypnou.
Dioda 1 bliká zeleně.



Změna režimu podpory

1. Stiskněte tlačítko.
Režim podpory se změní při každém stisku.
Dioda 1 ukazuje aktuální režim podpory.



Bezdrátové připojení

Tento produkt disponuje funkcí bezdrátové komunikace.

Digitální bezdrátová technologie 2,4 GHz je stejná jako technologie používaná ke komunikaci v bezdrátových sítích LAN.

Ve vzácných případech mohou mít silné elektromagnetické vlny nebo elektromagnetické rušení dopad na komunikaci.

- Televizní přijímače, počítače, radiopřijímače, motory nebo interiéry vozidel a vlaků
- Železniční přejezdy a v blízkosti železniční tratě, v okolí televizních vysílačů a radarových základen
- Jiné bezdrátové počítače nebo digitálně řízené osvětlení

Připojení ANT

Informace zobrazené diodou lze odeslat do externího zařízení, které podporuje připojení ANT.

Když je hlavní napájení pro SHIMANO STEPS zapnuto, je komunikace možná kdykoliv. Podívejte se do návodu pro externí zařízení, externí zařízení přepněte do režimu spojení a připojte ho.

Připojení Bluetooth® LE

Informace zobrazené diodou lze odeslat do externího zařízení, které podporuje připojení Bluetooth® LE.

Aplikaci E-TUBE PROJECT pro chytré telefony a tablety lze používat po navázání spojení Bluetooth® LE s chytrým telefonem nebo tabletem. Ke kontrole jízdních údajů můžete používat E-TUBE RIDE na chytrém telefonu připojeném přes Bluetooth® LE.

Komunikaci lze přijímat pouze za následujících podmínek. Podívejte se do návodu pro externí zařízení, externí zařízení přepněte do režimu spojení a připojte ho.

- Do 30 sekund od zapnutí hlavního napájení systému SHIMANO STEPS
- Do 30 sekund od použití libovolného tlačítka/spínače jiného než vypínač systému SHIMANO STEPS

Technické údaje bezdrátového systému

Název modelu	EW-EN100
Frekvenční pásmo	2 402–2 480 MHz
Maximální vysokofrekvenční výstup	+4 dBm
Verze firmwaru	4.0.0 nebo vyšší

E-TUBE PROJECT

E-TUBE PROJECT je potřeba ke změně nastavení pro SHIMANO STEPS a k aktualizaci firmwaru.

Aplikaci E-TUBE PROJECT můžete stáhnout z našich stránek podpory (<https://e-tubeproject.shimano.com>).

Pokyny k instalaci aplikace E-TUBE PROJECT jsou uvedeny na webových stránkách podpory.

POZNÁMKA

Pokud se akumulátor nabíjí, nepřipojujte ho k zařízení.



- Firmware může být bez upozornění změněn.

Položky, které lze konfigurovat v aplikaci E-TUBE PROJECT

Položky, které mohou být nastaveny, se liší v závislosti na konkrétním jízdním kole s podporou šlapání. Podrobné informace najdete v servisních pokynech pro aplikaci E-TUBE PROJECT.

- Funkce přiřazené jednotlivým ovládacím přepínačům lze změnit.
- Nastavení, která lze nakonfigurovat z tohoto výrobku, lze rovněž nakonfigurovat z aplikace E-TUBE PROJECT.

Obnovení z funkce ochrany RD

Funkce ochrany RD se spustí při silném nárazu na zadní měnič převodů, aby ochránila systém v případě pádu a jiných událostí. Spojení mezi motorem a kloubem se okamžitě přeruší a zadní měnič převodů přestane pracovat.

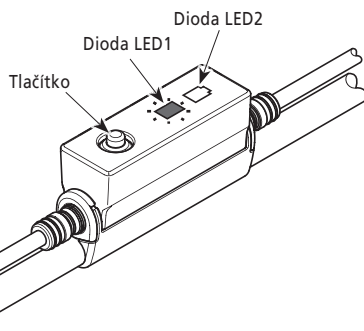
Po resetu ochranné funkce RD dojde k obnovení propojení motoru a kloubu, a také k obnovení fungování zadního měniče převodů bez ochranné funkce RD.



- Tato funkce je určena pouze pro modely s elektronickým řazením převodů / zadním měničem převodů.

1. Stiskněte a přidržte tlačítko (po dobu asi osmi sekund), dokud nezačne dioda 1 blikat červeně. Jakmile dioda 1 bliká, tlačítko pusťte. Jestliže dioda 1 bliká červeně, systém je v režimu resetu funkce ochrany RD.

2. Otočte klikou.
Obnoví se propojení motoru a kloubu.



Nastavení řazení převodů s motorovou řadič jednotkou

Pokud řazení převodů není pocitově normální, obraťte se na místo zakoupení.

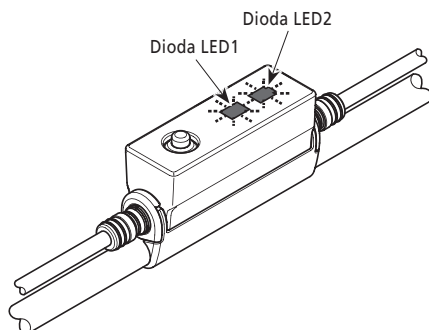
Indukce poruchy

Když se objeví chyba, dvě diody na EW-EN100 začnou najednou rychle červeně blikat.

Jestliže k tomu dojde, postupujte podle některého z postupů níže a resetujte indikátor.

- Vypněte napájení stisknutím vypínače akumulátoru.
- Sundejte akumulátor z držáku.

Pokud se situace nezlepšila ani po opětovném zapnutí, obraťte se na místo zakoupení nebo distributora.



*** Číslo klíče**

Číslo na přívěsku klíče je potřebné, pokud chcete pořídit náhradní klíče.

Poznamenejte si číslo v rámečku níže a uschovejte ho na bezpečném místě.

Číslo klíče